

Bruselj, 31. oktober 2023  
(OR. en, it, pt)

---

---

Medinstitucionalna zadeva:  
2018/0193(COD)

---

---

14669/23  
ADD 1

CODEC 1973  
PECHE 474

#### DOPIS O TOČKI POD „I/A“

---

Pošiljatelj: Generalni sekretariat Sveta

Prejemnik: Odbor stalnih predstavnikov/Svet

---

Zadeva: Osnutek UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009, uredb Sveta (ES) št. 1967/2006 in (ES) št. 1005/2008 ter uredb (EU) 2016/1139, (EU) 2017/2403 in (EU) 2019/473 Evropskega parlamenta in Sveta glede nadzora ribištva (**prva obravnava**)  
– sprejetje zakonodajnega akta  
= izjave

---

#### Izjava Avstrije

Avstrija meni, da je spremenjena uredba o nadzoru pomemben instrument za izvajanje skupne ribiške politike. Stroge zahteve glede sledljivosti so bistveno orodje v boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in neguliranemu ribolovu. Avstrija zato obžaluje, da se bodo zahteve glede sledljivosti za predelane proizvode začele izvajati šele po dolgem prehodnem obdobju z delegiranim aktom.

## Izjava Danske

Danska podpira cilj učinkovitega nadzora, ki prispeva k trajnostnim ribolovnim dejavnostim in dejavnostim akvakulture, ki ustvarjajo gospodarske, socialne in zaposlitvene koristi.

Danska obenem poudarja, da bi morala uporaba sodobne tehnologije pri nadzoru ribištva podpirati trajnostno upravljanje in zagotavljati boljše pravno urejanje, vključno z večjo prožnostjo za ribiče, na primer pri njihovi izbiri in razvoju orodja.

Danska poudarja, da je treba sprejeti le pravila, ki jih lahko ribiči razumno izpolnijo. Obžaluje, da ta cilj ni bil dosežen v zvezi s pravili o dopustnem odstopanju, da bi bile ocene evidentirane v ladijskem dnevniku o ulovu malih pelagičnih vrst in industrijskih vrst, ki se hranijo na krovu sveže in nerazvrščene. Menimo, da zanesljivo upravljanje kvot zagotavljajo učinkoviti postopki tehtanja ob iztovarjanju, ne pa ocene v ladijskem dnevniku. Za spodbujanje uporabe sodobne tehnologije so deli danske flote za pelagični ribolov začeli projekt s CCTV, v katerem sodelujejo ribiči, ter druge pobude, kot je projekt s tehnologijo CCTV v Kattegatu. Danska meni, da bi jim morala biti omogočena večja prožnost pri dopustnem odstopanju, in obžaluje, da to ni del končnega kompromisnega besedila.

Danska poleg tega obžaluje, da njen prispevek k postopku revizije sistema EU za nadzor ribištva ni bil v zadostni meri upoštevan.

## **Izjava Estonije**

Estonija meni, da gre splošni cilj elektronskega zbiranja podatkov o ribolovu v pravo smer in izboljšuje operativni nadzor. Kljub temu ostaja zadržana glede nekaterih vidikov dogovora, pri čemer posebej dvomi o sorazmernosti nekaterih ukrepov.

Ugotavljamo, da bo več določb, ki vplivajo na nadzor nad floto za mali ribolov, povzročilo nesorazmerno visoko povpraševanje po virih v primerjavi z učinkom, ki ga ima flota na staleže rib. Estonija je trdno prepričana, da bodo uprave kljub napredku na področju e-upravljanja, tehnologije in umetne inteligence še vedno delale z omejenimi viri. Zato je jasno, da je za rešitev najbolj perečih vprašanj in s tem za zaščito zdravja staležev rib potrebna prednostna obravnava. Ena od takšnih določb, ki se nam zdi nesorazmerna, je obveznost, da se začnejo slediti vsa plovila ne glede na njihovo velikost. Naše dosedanje notranje izkušnje kažejo, da pri izvajanju takega ukrepa prihaja do težav. Seveda jih je mogoče rešiti, vendar so za to potrebni viri, ki bi jih bilo mogoče bolje uporabiti pri poostitvi nadzora nad segmenti, ki imajo večji vpliv na staleže rib.

Poleg tega, da bodo breme za upravo, bodo nekatere nove določbe ribiči težko uveljavili v svoji vsakodnevni praksi. Zelo smo zaskrbljeni zaradi nove obveznosti za floto za mali ribolov, da pred iztovarjanjem predloži podatke iz ladijskega dnevnika. Skupaj s pravili o dopustnem odstopanju se bo verjetno izkazalo za zelo problematično za ribiče malih plovil (npr. manjših od 8 m), da ulov odstranijo z orodja, ga sortirajo po vrstah in dovolj natančno ocenijo količine, in sicer vse to na majhnem čolnu.

## Izjava Finske

Finska meni, da je uspešen in stroškovno učinkovit nadzor ribištva nujen in pomemben del skupne ribiške politike, katere cilj je zagotoviti trajnost staležev rib. Vendar morajo biti stroški nadzora sorazmerni z njegovimi preverljivimi koristmi, upoštevati pa jih je treba tudi z vidika različnih vrst ribolova in skupin ribičev, tako da zahteve glede nadzora ne postanejo nerazumne za ribiče in organe.

Finska pozdravlja pozitivne spremembe prvotnega predloga Komisije med pogajanja. Vendar doseženi rezultat ne ustreza pogajalskim ciljem Finske in ga ne more podpreti. Zlasti obveznosti spremljanja za mala plovila so nerazumne in nepotrebne.

Finska je zaskrbljena zaradi obveznosti v zvezi z dovoljenim dopustnim odstopanjem med ocenjenimi in tehtanimi količinami ulova. Dobro je, da se lahko pri nesortiranem pelagičnem ribolovu 10-odstotno odstopanje izračuna za vsako vrsto posebej sorazmerno s celotnim ulovom. Vendar uporaba tega odstopanja ne bi smela biti ogrožena zaradi pretiranih obveznosti nadzora, ki iztovarjanje omejujejo na omejeno število pristanišč.

Finska poleg tega meni, da so nadzor nad rekreacijskim ribolovom in sankcije za kršitve pretirani. Zlasti je težko sprejeti, da se prodaja ulova iz rekreacijskega ribolova šteje za resno kršitev z zelo nizkim pragom.

Izid pogajanj ne upošteva v zadostni meri dejstva, da se ribolov in z njim povezani pogoji na različnih morskih območjih, tako komercialnih kot rekreativnih, zelo razlikujejo. Finska je zelo razočarana, ker v uredbo ni vključen člen o regionalizaciji, saj gre za sprejeto osnovno načelo SRP.

## **Izjava Italije**

Sprememba evropskih pravil o sistemu nadzora ribištva je posledica potrebe po poenostavitvi, navedene v zaključkih poročila Evropskega računskega sodišča v zvezi z Uredbo (ES) št. 1224/2009 (v nadaljnjem besedilu: uredba o nadzoru). Glede na zaključke poročila je bila uredba o nadzoru za gospodarske subjekte težko razumljiva, nacionalni nadzorni organi pa so jo težko izvajali. Evropska komisija je leta 2018 predstavila svoj predlog spremembe (dokument COM(2018) 368 final), za katerega se zdi, da gre povsem v nasprotno smer.

Italija je vse od njegove objave dejavno sodelovala v pogajanjih, pri čemer je podala številne predloge sprememb za izboljšanje ter večjo razumljivost in uporabnost besedila.

Nekateri predlogi so bili sprejeti, vendar je bila večina zavrnjena.

Med slednjimi je Italija zlasti pozvala, da bi namesto namestitve kamer na krovu ribiških plovil za nadzor nad obveznostjo iztovarjanja uporabili morebitne alternativne ukrepe, kot je uporaba nadzornih opazovalcev. Nasprotovala je tudi temu, da bi inšpekcijske preglede na nacionalnem ozemlju izvajali inšpektorji iz drugih držav članic, saj to spodbija suverenost države. Prav tako je nasprotovala novim pravilom o rekreacijskem ribolovu, ki ustvarjajo zelo veliko upravno breme za nacionalne uprave, in nenehnim spremembam ukrepov v zvezi z dopustnim odstopanjem.

Sedanje besedilo je zagotovo boljše od prvotnega, vendar Italija iz navedenih razlogov potrjuje, da **glasuje proti**.

## Izjava Portugalske

Portugalska priznava pomen in nujnost revizije sistema za nadzor ribištva, ki je bistven instrument za dolgoročno zagotavljanje trajnostnih ribolovnih dejavnosti in dejavnosti akvakulture.

Portugalska meni, da kompromisni predlog na splošno ustreza izzivom, s katerimi se trenutno sooča ribiški sektor, in pomeni znatno izboljšanje v primerjavi z obstoječimi ukrepi.

Vendar Portugalska obžaluje, da nova pravila o dopustnem odstopanju za ulov malih pelagičnih vrst niso ustrezna glede na dejansko stanje ribolovnih dejavnosti.

Portugalska je v celotnem pogajalskem procesu dosledno opozarjala, da zaradi značilnosti ribolova malih pelagičnih vrst ti ukrepi za ta sektor niso izvedljivi.

V zvezi s tem se Portugalska glede na težave, ki jih bodo nova pravila o dopustnem odstopanju ustvarila za vsakodnevno dejavnost nacionalnih flot, vzdrži glasovanja.

## Izjava Slovenije

Revizija uredbe o nadzornem sistemu skupne ribiške politike je pomembna in potrebna za doseganje enotnega pristopa k zagotavljanju nadzora nad izvajanjem skupne ribiške politike, s čimer se ohranjata morsko okolje in trajnostno upravljanje ribolovnih staležev, zlasti ob upoštevanju globalnih sprememb, ki vplivajo na evropsko ribištvo.

Republika Slovenija pozdravlja dejstvo, da uredba o spremembah različnih uredb o nadzoru ribištva upošteva posebne značilnosti manjših ribiških sektorjev, malega priobalnega ribolova in slovenskega ribištva. To se odraža v predlogu, kot je bil nazadnje sprejet na trialogu, zato Slovenija podpira končno kompromisno besedilo.

Vendar smo še vedno zaskrbljeni zaradi krajšega, zgolj dvoletnega prehodnega obdobja za uvedbo elektronskih sistemov (elektronskih ladijskih dnevnikov in deklaracij o iztovarjanju) za plovila dolžine od 12 do 15 metrov, saj bi to lahko povzročilo težave pri izvajanju in zmanjšano stroškovno učinkovitost.

Še vedno smo zaskrbljeni tudi zaradi dodatnih stroškov in upravnih bremen, ki bi jih obvezna uvedba digitalne sledljivosti za ribiške proizvode lahko imela za gospodarske subjekte, ki so mikro in mala podjetja.

## **Izjava Komisije**

### **o členih 6 in 7 (začetek veljavnosti/datum začetka uporabe)**

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih in izvedbenih aktov iz te uredbe, ki se bodo uporabljali od datumov začetka uporabe, določenih v Uredbi.

Komisija si bo prizadevala sprejeti navedene akte dovolj zgodaj pred datumi, ko naj bi se začeli uporabljati.

Komisija bo pri pripravi takih aktov pregledala Izvedbeno uredbo (EU) št. 404/2011 ob upoštevanju te uredbe in vseh sprejetih izvedbenih ali delegiranih aktov ter razveljavila tiste določbe Uredbe (EU) št. 404/2011, ki jih nadomešča ta uredba ali kateri koli izvedbeni ali delegirani akt.

## **Izjava Komisije**

### **o izvedbenih pooblastilih, podeljenih Komisiji v zvezi z odstopanji od pravil o dopustnem odstopanju**

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje izvedbenega akta, ki podrobneje določa vsebino zakonodajnega akta, da se zagotovi njegovo izvajanje pod enotnimi pogoji v vseh državah članicah, zlasti kar zadeva določitev pristanišč in opreme za iztovarjanje in tehtanje nerazvrščenega ulova pri ribolovu malih pelagičnih vrst, industrijskem ribolovu in ribolovu tropskega tuna z zaporno plavarico, ter omogoča odstopanje od pravil o dopustnem odstopanju, da se zagotovi enotno izvajanje veljavnih določb.

Komisija bo začela pripravljati osnutek izvedbene uredbe na podlagi ciljev in zahtev ustreznih določb takoj, ko bosta Evropski parlament in Svet dosegla politični dogovor o uredbi o nadzoru.

Komisija si bo prizadevala, da po začetku veljavnosti uredbe o nadzoru brez odlašanja predloži osnutek izvedbenega akta v mnenje Odboru za ribištvo in ribogojstvo, da bi olajšala sprejetje določb v zvezi z dopustnim odstopanjem pred datumom začetka njihove uporabe, tj. v šestih mesecih od datuma začetka veljavnosti uredbe o reviziji sistema EU za nadzor ribištva.

## **Izjava Komisije**

### **o novih pravilih o nadzoru in enakih konkurenčnih pogojih s tretjimi državami**

Komisija bo v skladu s členom 28 uredbe o skupni ribiški politiki spodbujala enake konkurenčne pogoje za gospodarske subjekte Unije v primerjavi z gospodarskimi subjekti iz tretjih držav, tako na dvostranski kot večstranski ravni, glede novih pravil o nadzoru, ki se bodo izvajala v okviru revidiranega sistema za nadzor ribištva, kot sta elektronsko spremljanje in nadzor malega in rekreacijskega ribolova na daljavo. Komisija bo na vseh mednarodnih področjih še naprej spodbujala in podpirala ukrepe, potrebne za izkoreninjenje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova.

## **Izjava Komisije**

### **o posledicah, ki jih ima izid medinstitucionalnih pogajanj o reviziji sistema EU za nadzor ribištva za vire**

Komisija opozarja, da se je končni dogovor, dosežen o reviziji sistema EU za nadzor ribištva, zlasti o elektronskem poročanju o ulovu in sledenju malim plovilom, evidentiranju in sporočanju ulova rekreacijskih ribičev, sledljivosti ribiških proizvodov in proizvodov iz akvakulture, pa tudi o letnih poročilih ter potrebi po sprejetju izvedbenih in delegiranih aktov, vključno z dopustnim odstopanjem, znatno spremenil v primerjavi s prvotnim predlogom Komisije (COM(2018) 368 final z dne 30. maja 2018).

Sporazum znatno povečuje število nalog in obveznosti Komisije ter s tem povezano delovno obremenitev, tako kratkoročno kot dolgoročno, tj. po zaključku sedanjega programskega obdobja. Med te naloge in obveznosti spadajo sprejemanje izvedbenih in delegiranih aktov, za katere je Komisija namesto tega predlagala, naj se vključijo v temeljni akt, izvedba študije izvedljivosti o sledljivosti pripravljenih in konzerviranih proizvodov, razvoj, uvedba in prihodnje vzdrževanje ter nadgradnja enotnih orodij IT za mali ribolov in rekreacijski ribolov ter različne zbirke letnih poročil, ki se objavijo na spletni strani Komisije. To neposredno vpliva na ocenjena sredstva, potrebna za službe Komisije, kar ni bilo predvideno, ko je Komisija predložila svoj predlog.